

令和6年度入学試験問題

外国語

中国語

150点満点

《配点は、一般選抜学生募集要項に記載のとおり。》

(注意)

1. 問題冊子および解答冊子は監督者の指示があるまで開かないこと。
2. 問題冊子は表紙のほかに4ページである。
3. 問題は全部で3題ある(1～4ページ)。
4. 試験開始後、解答冊子の表紙所定欄に学部名・受験番号・氏名をはっきり記入すること。表紙には、これら以外のことを書いてはならない。
5. 解答は、すべて解答冊子の指定された箇所に記入すること。
6. 解答に関係のないことを書いた答案は無効にすることがある。
7. 解答冊子は、どのページも切り離してはならない。
8. 問題冊子は持ち帰ってもよいが、解答冊子は持ち帰ってはならない。

外国語（中国語）については3題のうち、Ⅲのみ公開する。

Ⅲ

次の文章(1), (2)を, 中国語に訳せ。

(50点)

- (1) 「科学的」であるばかりですっかり味気なくなったある種の現代の地図よりも、「科学的」ではないけれどもゆたかな夢と詩をはらむ古地図のほうが、たとえば観光地図や道中案内図としてはすぐれている場合も、少からずあるのではないか。また、世界観の表現ということが地図の目的の一つであると考えれば、古地図が現代地図より劣ったものであるとは、なおのこといえなくなる。

(堀淳一『地図——「遊び」からの発想』より)

- (2) 空を飛ぶ乗り物の小さな窓から、わたしは海を見おろす。雲がひろがってれば、海は見えない。それでも、わたしは海を感じつづける。たぶん、機内のだれもが、海の色を、波を、音を、シートベルトで固定されたそれぞれの体深くに受けとめている。向かう場所は、島なのだから。

島は海に囲まれている。列島だって、島にはちがいない。どっちを向いても海。どこか遠くに行きたければ、海に出るしかない。海外に行くとは、そういう意味だった。

(津島佑子『あまりに野蛮な』より)

問題は、このページで終わりである。